

Gwasanaethau Cwnsela mewn Ysgolion  
yng Nghymru  
School-based Counselling Services in  
Wales

Strategaeth Genedlaethol  
A National Strategy

Getting the Measure of Mental Health  
Conference

Hilton Hotel, Cardiff

28/06/11



Llywodraeth Cymru  
Welsh Government

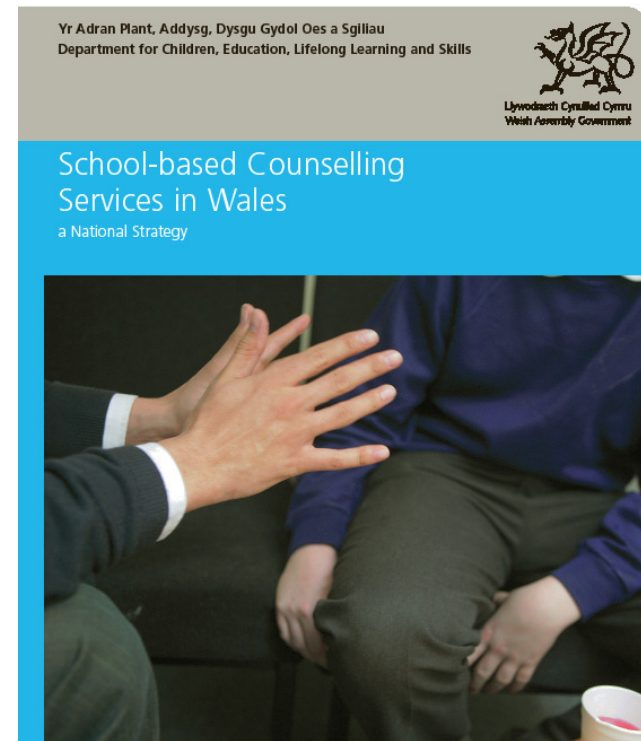
# Adroddiad Ymchwiliad Clywch gan Gomisiynydd Plant Cymru Children's Commissioner for Wales Clywch Inquiry Report

- gwasanaeth cwnsela cyffredin ar gyfer plant a phobl ifanc mewn ysgolion yng Nghymru
- a universal school-based counselling service for all children and young people in Wales



# Nod Llywodraeth Cynulliad Cymru The Welsh Assembly Government's Goal

- Sicrhau bod darpariaeth gwnsela ar gael i bob disgybl ysgol, gan roi'r sicwydd iddynt y bydd eu hanghenion yn cael y sylw priodol.
- To have counselling provision available to all school pupils providing them with someone to turn to if they need help or support.



## Information

Information document No: 060/2008  
Date of issue: April 2008

# Diffiniadau a Therminoleg

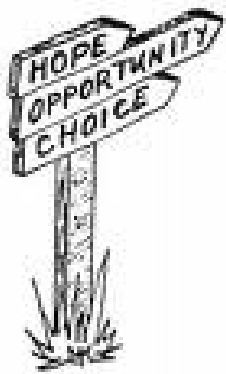
## Definitions and Terminology

- Mae gwaith cwnsela ffurfiol yn cael ei wneud gan gwnselydd proffesiynol sydd â'r cymwysterau priodol, yn rhinwedd ei swyddogaeth arbenigol
- Defnyddir sgiliau cwnsela gan lawer o bobl sy'n gweithio gyda phlant a phobl ifanc – fel athrawon, gweithwyr ieuencid, gweithwyr cymdeithasol a nyrsys
- Formal counselling is undertaken by a professional, appropriately qualified counsellor acting in his or her specialist role
- Counselling skills are used by many people who work with children and young people – such as teachers, youth workers, social workers, nurses

# Pecyn Cymorth Gweithredu Cwnsela Mewn Ysgolion

## School-based Counselling Toolkit

- Canllawiau a Safonau
- Deunyddiau Enghreifftiol
- DVD – Mygydau a Drychau a Myfyrdodau
- *Diolch*
- Guidance and Standards
- Exemplar Materials
- DVD – Masks and Mirrors and Reflections
- *Thank you*



Llywodraeth Cymru  
Welsh Government

# Y Camau Nesaf

## Next steps

- Gwerthuso'r Strategaeth  
Adroddiad Cyfnod 1 Gorffennaf  
2011  
Adroddiad Cyfnod 2 Hydref  
2011
- Argymhellion
- Cynaliadwyedd ar ôl 2014
- Cwnsela mewn ysgolion  
cynradd – canlyniad y  
cynlluniau peilot
- Gweithio mewn consortia
- Datblygu'r gweithlu
- Evaluation of Strategy Stage 1  
Report July 2011 Stage 2  
Report October 2011
- Recommendations
- Sustainability beyond 2014
- Primary school-based  
counselling – outcome of pilots
- Consortia working
- Workforce development